FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 160 – Hochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 28 — {in / dans} St. Henri, Montreal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 19 — 3901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J.B. Edussier {Enumerator. / Recenseur.} 29

Dist. 160 Enu 29

CINQUIÈ DU C

| Line. / Ligne. | Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account (see instructions) | Wage-earners. State where person is employed (as "in woollen mill," "at home," "in factory," "in store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation, if any. | Hours of working time per week at other occupation or trade, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour—Cents. | Insurance held at date— Upon life. $ | Against accident or sickness. $ | Cost of insurance in cents/year. $ | Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. $ | Specify as to whether Blind, Deaf and Dumb, Feeble-minded, Insane, Indian not taxed, Indian taxed, Chinese or Japanese. | Line. / Ligne. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. | | Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels | | | | | | | | Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion. | | | | | | Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence | | | | | Wage-earners. / Employés. | | | | | | | | Insurance held at date— / Assurance en vigueur à date— | | | Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. | | | | | | |
| | Dwelling-houses. / Maisons. | Families, households or institutions. / Familles, ménages ou institutions. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. House number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify province or territory.) / (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions) | State where person is employed (as "in woollen mill," "at home," "in factory," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, (comme "à la manufacture de laine," "à la maison," "à la fabrique," "au magasin," etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Hours of working time per week at other occupation or trade, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure —Centins. | Upon life. $ / Sur la vie. $ | Against accident or sickness. $ / Sur les accidents ou la maladie. $ | Cost of insurance in cents/year. $ / Coût de l'assurance en cents par année. $ | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. $ / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes ayant plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université. $ | Specify as to whether Blind, Deaf and Dumb, Feeble-minded, Insane, Indian not taxed, Indian taxed, Chinese or Japanese. / Spécifier si aveugle, sourd-muet, faible d'esprit, aliéné, sauvage non-contribuable, sauvage contribuable, Chinois ou Japonais. | Line. / Ligne. |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | |
| 1 | | 15 | Georges | 3½ | M | Fils | C | Nov | 1894 | 17 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Charpentier | 1-6-03 | | 11 | | Maison | 50 | | 54 | | 500 00 | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 1 |
| 2 | | 165 | Seneal adolfe | 150 Pare Carter | M | Chef | M | Oct | 1867 | 49 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | employé Civil | 3-6-13 | | 10 | | Cour | 52 | | 48 | | 1200 00 | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 2 |
| 3 | | | Zoé | | F | Epouse | M | Fev | 1869 | 42 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Ancien N.D. | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 3 |
| 4 | 60 | 169 | Gougeon Narcisse | 200 Pare Carter | M | Chef | M | Nov | 1878 | 33 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | marchand | 10-6-00 | | | PC | Epic | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 4 |
| 5 | | 170 | Louise | | F | Epouse | M | Août | 1879 | 32 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 5 |
| 6 | | | Jeanne | | F | Fille | C | Mai | 1909 | 8 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 6 |
| 7 | | | Yvonne | | F | Fille | C | Dec | 1904 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 7 |
| 8 | | 171 | Beaudoin Prejesaide | | F | B Sœur | V | Mai | 1848 | 63 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 8 |
| 9 | | 170 | Trudeau Zenon | 202 Pare Carter | M | Chef | M | Nov | 1874 | 37 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Courtier | 10-6-03 | | | PC | Epicerie | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 9 |
| 10 | | | Zéphirine | | F | Epouse | M | Nov | 1874 | 37 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 10 |
| 11 | | | Philippe | | M | Fils | C | Sept | 1902 | 9 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 11 |
| 12 | | | Juliette | | F | Fille | C | Mars | 1904 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 12 |
| 13 | | | Roman | | M | Fils | C | Oct | 1908 | 3 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 13 |
| 14 | | 171 | Horace | | M | Fils | C | Sept | 1910 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| 15 | | 172 | Dufault Joseph | 204 Pare Carter | M | Chef | M | Juillet | 1883 | 28 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Voyageur | 10-6-15 | | | PC | Commerce | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| 16 | | | Alma | | F | Epouse | M | Juillet | 1879 | 32 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 16 |
| 17 | | | Juliette | | F | Fille | C | Août | 1909 | 2 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 17 |
| 18 | | | Germain | | M | Fils | C | Avril | 1910 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| 19 | | | Beauchemin Alexandre | | M | B Frère | C | Juillet | 1880 | 31 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Marchand | 10-6-12 | | | PC | Commerce | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| 20 | | | Victor | | M | B Frère | C | Nov | 1885 | 26 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | vendeur | 10-6-26 | | | ouv | Epicerie | 52 | | 60 | | 300 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 20 |
| 21 | | 173 | Adelard | | M | B Frère | C | Nov | 1886 | 25 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Vendeur | 10-6-26 | | | ouv | Epicerie | 52 | | 60 | | 300 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 21 |
| 22 | 61 | 172 | Benoit Sydnie | 206 Pare Carter | M | Chef | M | Juillet | 1882 | 29 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Charpentier | 1-6-03 | | | PC | | | | | | | | | | 2000 | H | 23.50 | 0 | 0 | Fr | | | 22 |
| 23 | | | Antoinette | | F | Epouse | M | Avril | 1879 | 32 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 23 |
| 24 | | | Marie | | F | Fille | C | Mai | 1887 | 24 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 24 |
| 25 | | | Dieudonné | | M | Fils | C | Sept | 1889 | 22 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 6-3-09 | | D | | Cour | 52 | | 60 | | 600 00 | | | 1000 | H | 17.80 | 0 | 0 | Fr | | | 25 |
| 26 | | | Emilien | | M | Fils | C | Sept | 1892 | 19 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Comptable | 10-7-10 | | 0 | | Magasin | 52 | | 54 | | 600 00 | | | 1000 | H | 18.00 | 0 | 0 | Fr | | | 26 |
| 27 | | 150 | Wilfrid | | M | Fils | C | Mars | 1897 | 14 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 27 |
| 28 | | 173 | Trudeau Paula | 208 Pare Carter | M | Chef | M | Dec | 1872 | 39 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Contremaître | 10-3-05 | | 0 | | " | 52 | | 54 | | 1000 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 28 |
| 29 | | | Rose Delvina | | F | Epouse | M | Janv | 1874 | 37 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 10 | Fr | | | 29 |
| 30 | | | Joseph | | M | Fils | C | Mai | 1899 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 6 | Fr | | | 30 |
| 31 | | | Albert | | M | Fils | C | Mai | 1902 | 9 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 31 |
| 32 | | 151 | Arthur | | M | Fils | C | Août | 1904 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 32 |
| 33 | | 174 | Lafleur Charles | 210 Pare Carter | M | Chef | M | Juillet | 1858 | 53 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Rentier | | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 33 |
| 34 | | | Marceline | | F | Epouse | M | Août | 1857 | 54 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 34 |
| 35 | | | Charles | | M | Fils | C | Nov | 1881 | 30 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Pompier | 25-5-11 | | 0 | | M.C.R. | 52 | | 72 | | 800 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 35 |
| 36 | | | Edouard | | M | Fils | C | Dec | 1885 | 26 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | vendeur | 10-6-26 | | 0 | | Grain | 52 | | 60 | | 360 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 36 |
| 37 | | | Oscar | | M | Fils | C | Oct | 1887 | 24 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Shipeur | 10-6-26 | | 0 | | " | 52 | | 60 | | 600 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 37 |
| 38 | | | auguste | | M | Fils | C | Août | 1890 | 21 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Moulurier | 6-6-27 | | 0 | | Foundeur | 52 | | 54 | | 580 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 38 |
| 39 | | | Arthur | | M | Fils | C | Sept | 1896 | 15 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 39 |
| 40 | | | Laura | | F | Fille | C | Nov | 1898 | 19 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 40 |
| 41 | | 154 | Blanche | | F | Fille | C | Fev | 1897 | 14 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Expéditeur | N.D. | | 0 | | | 52 | | | | 750 00 | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 41 |
| 42 | 62 | 175 | Edwyn Joseph | 171 Delinel | M | Chef | M | Sept | 1879 | 32 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Expéditeur | 10-6-10 | | 0 | | Magasin | 52 | | 54 | | 780 00 | | | 2000 | H | 36.50 | 0 | 0 | Fr | | | 42 |
| 43 | | | Rose | | F | Epouse | M | Mars | 1878 | 33 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 43 |
| 44 | | | Cécile | | F | Fille | C | Juin | 1901 | 10 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 44 |
| 45 | | | Charles | | M | Fils | C | Avril | 1908 | 3 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 45 |
| 46 | | 153 | Joseph | | M | Fils | C | Dec | 1910 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 46 |
| 47 | 63 | 176 | Barrel Joseph | 169 Delinel | M | Chef | M | Dec | 1876 | 35 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | Tailleur | 2-6-03 | | | PC | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 47 |
| 48 | | | Lida | | F | Epouse | M | Janv | 1879 | 32 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | aucune | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 48 |
| 49 | | | Blanche | | F | Fille | C | Mai | 1899 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 49 |
| 50 | | | Lucienne | | F | Fille | C | Oct | 1901 | 10 | P.Q. | | | Français | Canadien | Catholique | | N.D. | | | | | | | | | | | | | | | 0 | 0 | Fr | | | 50 |

10 Ht 10f — 56/10f — Let 2 ff — 11.00 — 345.80